

# OFFICIAL GAZETTE



## GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

### GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

#### Finance (Revenue) Department

##### Revenue Recovery Court of Bicholim Taluka

###### Notice

Notice is hereby given that on 11-11-1970 at 11 a. m., a public auction for the third time by the way of sealed tender under article 903 of Portuguese Civil Procedure Code will be held in the Revenue Recovery Court of Bicholim, for the sale of 2,000 tons of ore powder of the grade of 65% approximately and 18,000 tons of iron ore powder of 60% approximately for the value of Rs. 60,000/- and 50,000/- approximately, existing in the Mines of Dignem and Tour Tambdi Mati, situated at Cudnem at Bicholim Taluka and attached in the case filed against the Sociedade Timblo e Irmaos Ltd. Margao, constituted of the partners Modusudan Timblo, Gurudas Timblo and Panduranga Timblo, for the recovery of the Industrial Tax for the years 1959 to 1961 for Rs. 38,438/- besides other accessories of the respective file.

The bidders those who wish to examine the said ore can examine the same from the depositors Sarvashri Joao Xavier Cardoso, Clerk of Gurudas Timblo and Shantarama Sinai Kantak, Superintendent of the mineowner Modusudan Timblo, residing in the locality of the respective mines.

The bidders have to pay all the expenses that occur in the auction.

Bicholim, 14th October, 1970.—The Public Prosecution Clerk, *Thomas Carvalho*.

Visa.—The Judge, *G. K. Valavi*.

#### Local Self Government Department

##### Forest Department

###### Tender notice for Minor Forest produce

Sealed tenders for the collection of the following Minor Forest Produce from the whole of Goa Govt. Forests are invited. The period of the collection and removal will be upto 30th June, 1971.

1. Cinnamum leaves (Dalchini).
2. Honey and Wax.
3. Shembi Creeper Bark (Chillar).
4. Shigekai Pods.
5. Beedi leaves (including apta, temburni and Kudi leaves).
6. Black pepper.
7. Cazro (Nux vomica) fruits.
8. Grass—from all forest plantations.

The tenders shall be accompanied by earnest money deposit for Rs. 500/- which sum shall be adjusted towards 10% deposit in case of successful tenderers. It should be paid by Demand Draft on any scheduled Bank of Panaji. Tender forms at Rs. 5/- each will be available in the Office of the undersigned and in the Range Forest Offices during Office hours on any working day and will be issued till 12 hours on 9th November, 1970. Tenders will be received upto 3 p. m. on 9th November, 1970 and will be opened at 3.30 p. m. on the same day in the presence of those present. The successful tenderers shall have to enter into an agreement, copy of which is available for perusal in the Office of the undersigned. The tender shall be accepted only on production of a valid income-tax clearance certificate from the Government as per the rules, failing which the tenders will be rejected.

Panaji, 13th October, 1970.—The Conservator of Forests, *H. M. Gidwani*.

###### Re-Sale Notice

The re-sale of the following coupes is fixed on 9-11-70 on the same sale conditions as per sale notice issued from this Office on 8-7-70. The tender form will be available in this Office as well as in all the Range Forest Offices upto 12 noon on 9-11-70. Tender will be received in this Office up to 3 p. m. on 9-11-70 and the bids will be read out immediately thereafter.

List of coupes put up for re-sale on 9-11-70 from North Goa Division

Range	Round	Name of coupe and No.	Approximate area in hec.	Remarks
Valpoi	Valpoi	Nagvem C. No. 1	19-50	Clear-felling
Ponda	Mardol	Curti C. No. 9	19-40	— do —
Pernem	Pernem	Ibrampur C. No. 6	23-42	— do —
	Pernem	Chandel C. No. 1	23-82	— do —
Arrear Coupe				
Ponda	Shiroda	Shiroda C. No. 6	16-00	— do —

Panaji, 13th October, 1970.—The Conservator of Forests, *H. M. Gidwani*.

#### Food and Civil Supplies Department

##### Public Works Department

###### Works Division VI — Fatorda-Margao

###### Tender Notice No. WDV/ADM-1/15/70

The Executive Engineer, Works Division VI, PWD, Margao, Goa, invites on behalf of the President of India, sealed item

rate tenders from approved and eligible contractors of C. P. W. D. and those of appropriate list of Union Territories/

/State PWD/M. E. S./Railways, upto 11 a. m. on 7th November, 1970, for the following work:

Sr. No.	Description	Estimated cost	Earnest money	Cost of tender	Time limit
		Rs.	Rs.	Rs.	in days
1.	Construction of diversion road — Chicalim Harbour — Part III .....	5,34,263-00	12,357-00	15-00	540 days incl. mon- soons

Tenders will be opened immediately after 11 a. m. on the same day.

Earnest money shown against work should be deposited in the State Bank of India, Margao, or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with the tender. Conditions of contract and tender forms can be had from the above mentioned Office upto 16 hours of 6th November, 1970, on all working days no payment of cost of tender (Non-refundable) per each item, in cash. If required by post an amount of Rs. 2/-, will be charged extra.

The intending tenderer will have to produce Income Tax Clearance Certificate at the time of buying tender.

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in the prescribed manner will be summarily rejected.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason therefore is reserved.

Margao, 8th October, 1970. — The Executive Engineer, S. V. Naik.

### Works Division III

Tender notice no. WDIII/Adm-8/10

The Executive Engineer, Works Division III, PWD, Panaji, Goa, invites on behalf of the President of India, sealed item rate tenders from approved and eligible contractors of C. P. W. D. and those of appropriate list of Union Territories/State PWD/M.E.S./Railways, upto 15 hours on 21-11-1970, for the following work separately:

Tenders will be opened at 15-30 hours on the same day.

Earnest money shown against work/works should be deposited in the State Bank of India or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with the tender. Conditions and tender forms can be had from this Office upto 16 hours of 20-11-1970 on all working days on payment of Rs. 20/- (Non-refundable) per each item in cash. If required by post an amount of Rs. 2.50 will be charged extra.

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in the prescribed manner will be summarily rejected.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason therefore is reserved.

case there are grounds for it, it is hereby notified that on the 4th of July 1970, a deed of cession of the total rights and qualification was drawn up by me, on the death of Narahari Sinai Ambo, from Cuncolim, who left as his widow and joint heir Premabai Narahari Ambo and his following sons: Sumitra Ambo, also known as Jayantibai Atchuta Camotim, married to Atchuta Shridora Camotim, residing at Vasco da Gama; Shamala Sinai Ambo, also known as Shamala Naraina Kerker, married to Naraina Siurama Kerker, residing at Bombay; Jagdish Narahari Sinai Ambo, residing at Cuncolim and Satish Narahari Sinai Ambo, also known as Satexa Narahari Sinai Ambo, the last two bachelors, residing at Cuncolim, in which the said Sumitra and Shamala, together with their husbands, ceded in favour of the mass inheritance, in accordance with article 2029 of the «Codigo Civil Portugues» in force, the total and undivided right they had to the inheritance of the late Narahari.

In virtue of the same cession, the said two sons, Jagdish and Satish became duly qualified as the sole and universal heirs of the late Narahari and as his widow and joint heir, the said Premabai.

Margao, 30th September, 1970. — The Notary Ex-Officio, Francisco Egidio Fernandes.

V. no. 11510/1970

(Translation)

### Notariado da Comarca de Salcete

Francisco Egidio Fernandes, notário Ex-Officio na comarca de Salcete:

Nos termos do artigo 179.º e parágrafos da lei n.º 2049 e para os efeitos de provocar impugnação se a ela houver lugar, faço saber que no dia 4 de Julho de 1970, foi por mim lavrada uma escritura de cessão do direito ilíquido e habilitação por morte do Narahari Sinai Ambo, que foi de Cuncolim, o qual deixou por sua viúva e meeira Premabai Narahari Ambo e os seus seguintes filhos: Sumitra Ambo ou Jayantibai Atchuta Camotim, casada com Atchuta Shridora Camotim, residentes em Vasco da Gama; Shamala Sinai Ambo, por outro nome Shamala Naraina Kerker, casada com Naraina Siurama Kerker, residentes em Bombaim, Jagdish Narahari Sinai Ambo, residente em Cuncolim e Satish Narahari Sinai Ambo, por outro nome Satexa Narahari Sinai Ambo, estes dois solteiros, residentes em Cuncolim; que as ditas Sumitra e Shamala com seus consortes cederam a favor da massa da herança nos termos do artigo 2029.º do Código Civil Português em vigor, todo direito ilíquido e indiviso que lhes assistia a herança do finado Narahari.

Que em consequência da mesma cessão habilitaram-se como únicos universais herdeiros do finado Narahari os seus dois filhos os ditos Jagdish e Satish e por viúva e meeira a dita Premabai.

Margão, 30 de Setembro de 1970. — O Notário Ex-Officio, Francisco Egidio Fernandes.

G. n.º 11510/1970

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Time limit
	<b>Water supply to Marcela, Cumberjua, Tonca and St. Estevam:</b>			
Part I:	150 mm & 100 mm C.I. conveying main.			
Part II:	150 m <sup>3</sup> capacity R.C. C. circular ground level reservoir at Marcela.			
Part III:	150 m <sup>3</sup> capacity R.C. C. circular ground level reservoir at Tonca.	211000/-	3275/-	240 days
Part IV:	Distribution net work consisting of 125 mm, 100 mm and 80 mm C.I. pipes and 50 mm A.C. pressure pipes.			

Panaji, 13th October, 1970. — The Executive Engineer, B. V. Khanolkar.

### Advertisements

#### Office of the Notary of Salcete Judiciary Division

Francisco Egidio Fernandes, Notary, Ex-Officio of Salcete Judiciary Division:

In accordance with article 179 and paras of Law No. 2049 and for the purpose of calling forth impugnation, in

## Administration Office of the Comunidades of Bardex

## Notice

2 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Sitarama S. Sancoalcár, resident of Escadaria Marques Sequeira, Fontainhas, Panjim, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, reserved lot no. 372, situated at Alto of Porvorim and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 600 sq. metres. It is bounded on the east, west, north and on the south by the remaining part of the said lot. — File no. 53/1970.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades within 30 days from the second publication of this notice in the Official Gazette.

Mapusa, 26th September, 1970. — The acting Secretary, Nelson Xavier Trindade.

V. no. 11731/1970

## Administration Office of Comunidades of Southern Zone

## Section of Mormugao

## Notice

3 In accordance and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that the Village Panchayat of Chicalim-Bogmallo-S. Jacinto applied on permanent lease for an uncultivated and rocky plot of land, situated on the hill of Chicalim named «Gaddeam Dongor», belonging to the Comunidade of Chicalim, in the approximate area of 40,000 sq. metres, for the purpose of a football ground, school, market, clinic, community hall, workers and cultivators houses and panchayat ghar. The plot applied for is bounded on the north by the projected highway, on the east by the leased plot of F. X. Vaz and land of the Comunidade of Chicalim, on the south by the leased plot of Andre Correia and on the west by the path leading to «Zamddi-gadd».

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the 2nd publication of this notice in the Official Gazette. — File no. 19/1970.

Vasco da Gama, 24th September, 1970. — The acting Secretary, Pundolice Panduranga Sinai Cacodcar.

V. no. 11596/1970

(Repeated)

## «Comunidades»

## Marcaim

4 On the second Sunday at 10 a.m. after the publication of this in the Official Gazette, at the usual Meeting Hall, public auction will take place of the annual items of expenditure of the year 1971, at the prices and conditions of the approved estimate.

Marcaim, 18th October, 1970. — The Clerk, Ragoba Sinai.

V. no. 11665/1970

## Fraternal of Aldona

5 This Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, at 10 a.m., on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Official Gazette with representation of 2/3 of its social capital in order to give its opinion on the note of the Revenue Department dated 1st May 1970, relating to free grant of land to built primary school in favour of Government (Education Department) and for play ground in favour of Village Panchayat, attached to the file no. 96 of 1965, free grant which was applied by Narciso Floriano Xavier de Sa and others of Aldona. It fails to meet on that day it is convened for the 2nd time on 4th Sunday on the same place, at the same hour, in the same form and for the same purpose and still failing to meet by 2nd time it is again convened for 3rd time on the 5th Sunday at the same place, at the same hour to treat the same subject in its ordinary form.

Aldona, 11th October, 1970. — The Clerk in charge, Cons-tancio Gomes.

V. no. 11676/1970

## Boa Esperança of Aldona

6 This Comunidade is convened for an extraordinary meeting in its Meeting Hall on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Official Gazette, at 10.30 a.m. by representation of 2/3 of its social capital, in order to give its opinion on the proposal of the Manager of Chowgule and Company, Private Limited, for buying a strip of land with an area of 8500 sq. metres in Vantsuo Khazan, belonging to the above Comunidade, for the construction of a navigable canal for transporting mineral ore. If the Comunidade fails to meet on the said day, it is again convened for the second time, on the fourth Sunday, in the same form, at the same place and hour and for the same purpose. And, if it does not meet even this time, again it is convened for the 3rd time, on the fifth Sunday, in the ordinary form of meeting, at the same time and place, for the same purpose.

Aldona, 6th October, 1970. — The Clerk, Naraina Govinda Zolki.

V. no. 11755/1970

## Serula

7 The above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Place on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Official Gazette, at 11 a.m., in order to give its opinion on the file no. 145/1969, in which Dananjaja Laximana Lotlekar, of Porvorim of Socorro, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, comprising in the reserved lot no. 372, situated at Alto of Porvorim and belonging to this Comunidade, covering an area of 1000 sq. m. It is bounded by all the sides by the part of the same lot.

Serula, 30th September, 1970. — The Clerk, Madeva Bicu Sinai Mulgaocar.

V. no. 11680/1970

8 The above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Place on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Official Gazette, at 11 a.m., in order to give its opinion on the resolution passed by the Managing Committee on 6-9-1970, in the sense to demolish the house of bougo and to give in lease the plot where the house exists as the expenses of its repairs are not advantageous to the Comunidade.

Serula, 11th October, 1970. — The Clerk, Madeva Bicu Sinai Mulgaocar.

V. no. 11681/1970

9 The above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Place, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Official Gazette, at 11 a.m., in order to give its opinion on the file no. 53 of 1965, in which Carmo Conceição Filomeno do Rosario Noronha, resident of Panaji, has applied for the extension of time limit of one more year to initiate the constructions of bath room, room for servants etc. in the plot already allotted to him for passage in the said file.

Serula, 15th October, 1970. — The Clerk, Madeva Bicu Sinai Mulgaocar.

V. no. 11704/1970

## Carambolim

10 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, at 11 a.m. on 3rd Tuesday, after the publication of this notice in the Official Gazette, in order to give its opinion about the following subjects: 1. On the papers of measurement of the product of paddy field of Sorod 1966, in which the Managing Committee proposed a reduction of Rs. 53,532:60 Ps. On the papers of measurement of the product of paddy field of sorod of 1967, in which the managing committee proposed a reduction of one third of the amount due by the cultivators, of Rs. 22,496:33 ps.

Goa, 14th October, 1970. — The Clerk, Nagueza Sinai Edo.

V. no. 11702/1970

## Margão

11 This Comunidade is hereby convened, for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Official Gazette, at 10 a.m., in order to give its opinion on the file no. 45/1968, in which Gopal Pundolice Vadikar, from Margao, has applied on lease, for construction of a house, a plot of this Comunidade called «Culina» or «Gogola», situated in the ward Gogola, covering an area of 600 sq. metres.

Margao, 28th September, 1970. — The Clerk, Garu Porobo Gauncar.

V. 11709/1970

**Mapusa**

12 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall on 3rd Sunday at 10 a. m., after the publication of this notice in the Official Gazette, so as to give its opinion on the file no. 89/1964 in which Rosario Soter Furtado, resident at Mapusa, applied on lease for construction of a house an uncultivated, hilly, rocky and unused plot named «Temericho Sorvo» bounded on the east, south and north by the land of Comunidade of Mapusa and on the west by the reserved street 2 metres wide after which is situated the land measured to Sarangdar Natecar, covering an area of 1000 sq. metres.

Mapusa, 16th October, 1970. — The Clerk, *Romão Triburcio Caetano de Souza Freitas*.

V. no. 11749/1970

**«Devalaia»****Xri Radhakrishna Muralidhar of Sanquelim**

13 An extraordinary meeting of the General Body (Mazania) of the above Devalaia, is convened on the second Sunday subsequent to the publication of this notice in the Official Gazette, at 10.00 a. m., in the Meeting Hall, to give her opinion on the application of Indian Oil Corporation Limited-Marketing Division-50, «Usha» Hindwadi-Belgaum, in which he requested a lease of plots nos. 1, 2, 7, and 8 of Land named «Chireconichem Molacodil or Moliecodil-Moli», situated at Maulinguem of Sanquelim, belonging to the said Devalaia and admeasuring 1.300 square metres, for nine years renewable for further period of equal period

on the annual rent of Rs. 1500/- (one thousand and five hundred).

Sanquelim, 14th October, 1970. — The Secretary, *Sadassiva Balcrisna Canecar*.

Visa. — The President, *Madeva Naraina Sirodcar*.

V. no. 11726/1970

**Private Advertisements**

14 Maria Victoria Jacob Fernandes, spinster, from Calangute, wishes to receive from the treasury of the Comunidade of Calangute, the sum of Rs. 70-83 ps., of the dividends of one share no. 1432 of title no. 412 for the years 1962 to 1969, belonging to her late mother, Esclinda Maria Conceição Catarina de Souza, from Calangute.

The interested parties may claim in competent offices within the legal time.

V. no. 11719/1970

15 Menino Carneiro, from Navelim, wishes to renew the «titulo» No. 749, containing one share of No. 4970, of the Comunidade of Margao, belonging to his late father Augusto Carneiro, from Navelim, as the said «Titulo» is found to be missing. The above share was applied to him in the inventory and now he intends to transfer the same share in his name.

The interested parties may claim within the legal time limit at the competent offices.

V. no. 11748/1970